

21 ta' Settembru

SAN MATTEW, APPOSTLU U EVANGELISTA

FESTA

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Prinċipijiet li żżejnu l-qorti
tas-Sultan il-kbir u l-gholi,
Ġesù stess kien li għallimkom
u fid-dinja kollha bagħatkom.

Lilkom ried Appostli tiegħu,
gawhriet sbieħ u pedamenti
ta' Ġerusalemm il-ġdida
li l-Ħaruf il-musbieħ tagħha.

Ħajr troddilkom u tfahħarkom
il-Għarusa tiegħu l-Knisja,
għax bil-kelma tagħkom qamet,
bit-tixrid ta' demmkom tqaddset.

Meta tgħib did-dinja w jinżel
il-Feddej bi Mħallef tagħha
kbir ikun il-ġieħ li tiksbu
xhin għall-ħaq toqoghdu miegħu.

Kunu issa l-qawwa tagħna
bit-talb tagħkom bla ma tieqfu,
biex il-kliem li żrajtu fina
jagħti frott kotran għas-sema.

Ġieħ u sebħ bla tmiem lil Kristu
li ħatarkom messagġiera
tal-Missier, u sawwab fuqkom

lill-Ispirtu u d-doni tiegħu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliehom.

Salm 18 (19)A

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, *
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.
Jum lil ieħor jagħti l-aħbar, *
lejl lil ieħor iwassal it-tagħrif.

Ma hemmx aħbar u anqas kliem, *
ma hemmx leħen li ma jinstemax.
Ma' l-art kollha jasal leħenhom, *
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu,
ferhana bħal ggant għall-girja tagħha,
minn truf is-smewwiet hi toħroġ, †
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; *
xejn ma jinħeba mis-šhana tagħha.
Glorja.

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Salm 63 (64)

Isma', o Alla, leħen it-tnehid tiegħi; *
mill-biża' ta' l-għadu ħarisli ħajti.
Aħbini mill-konfoffa tal-ħżiena, *
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħazen,
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, *
jitfgħu kliem iebes bħal vleġeġ,
biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, *

jolqtuh għal għarrieda, bla biża' ta' xejn.

Mohħhom shiħ fil-ħsieb ħazin tagħhom, †
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, *
u jgħidu: "Min se jarana?"

Ifittxu l-ħażen, †
ifasslu pjan maħsub sewwa. *
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; *
fdaqqa waħda jimtlew kollhom ġrieħi.
Minħabba lsienhom isiru ħerba; *
kull min jarahom iċaqlaq rasu.
U lkoll jimtlew bil-biża' ta' Alla,
għemilu jxandru, *
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; *
jiftaħru dawk kollha ta' qalbhom safja.
Glorja.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

Salm 96 (97)

Il-Mulej isaltan! †
Ha taqbeż l-art bil-ferħ, *
u jifirħu l-ħafna gzejjer!
Šhab u dlam hemm madwaru; *
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.
In-nar jimxi quddiemu, *
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.
Il-beraq tiegħu jdawwal id-dinja; *
tara dan l-art u titriegħed.
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, *
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.

Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; *

jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.
Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †
li jiftaħru bix-xbihat fiergħa tagħhom; *
u quddiemu jinxehtu l-allat kollha.
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, *
minħabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †
'il fuq mill-art kollha, *
oghla ħafna mill-allat.

Ihobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †
ihares il-hajja ta' ħbiebu, *
jehlishom minn idejn il-ħziena.
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, *
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.
Ifirħu, ġusti, fil-Mulej, *
u fahħru l-isem qaddis tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

V/. Huma xandru tifhir il-Mulej u l-qawwa tiegħu.

R/. U l-għegubijiet li għamel.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Efesin

Ef 4:1-16

It-tqassim tal-grazzji f'ġisem wiehed

Huti : Inhegġigkom jien, il-prigunier tal-Mulej, biex timxu sewwa skond is-sejħa li biha kontu msejjhin; billi bl-umiltà kollha, bil-ħlewwa u bis-sabar, taħmlu u thobbu 'l xulxin. Ħabirku biex iżzommu spirtu wiehed bir-rabta tas-sliem; ġisem wiehed u ruħ waħda, l-istess kif kontu msejjħa għal tama waħda; Mulej wiehed, fidi waħda, Magħmudija waħda; Alla wiehed u Missier ta' kulħadd, li jsaltan fuq kulħadd, b'kulħadd u f'kulħadd.

Lil kull wieħed minna Alla tana l-grazzja skond il-qjies tad-don ta' Kristu. Hu għalhekk li tgħid l-Iskrittura:

"Tela' fil-għoli, jassar l-ilsiera, ta' don lill-bnedmin."

"Tela'"; xi jfisser dan għajr li hu niżel ukoll fl-inħawi l-aktar t'isfel ta' l-art? Dak li niżel huwa dak li tela' fuq is-smewwiet kollha, biex jimla kolloxx. U huwa dak li ta lil xi wħud li jkunu appostli, lil xi wħud profeti, lil xi wħud evangelisti, lil xi wħud rgħajja u mgħallmin: Hekk jitrawwmu l-qaddisin għax-xogħol tal-ħidma tagħhom għall-bini tal-Ġisem ta' Kristu, sakemm ahna lkoll naslu biex insiru haġa waħda fil-fidi u fl-għarfien ta' l-Iben ta' Alla; nsiru raġel magħmul, fl-aħjar ta' zmienu. U hekk isseħħ il-milja ta' Kristu, u ma nkunux aktar trabi mitfugħin 'l hawn u 'l hemm, u mkaxkra minn kull riħ ta' tagħlim bil-qerq tal-bnedmin u bl-ingann tagħhom biex iwasslu lil haddieħor fl-iżball. Imma waqt li nagħmlu s-sewwa fl-imħabba nikbru f'kolloxx fih, f'dak li hu r-Ras, Kristu. Fih il-ġisem kollu jsib ir-rabta u l-għaqda tiegħu permezz ta' l-għekiesi kollha li jservuh skond il-ħidma ta' kull waħda minnhom biex jikber fih innifsu u jinbena fl-imħabba.

RESPONSORJU

R/. Qatt ma kien li xi profezija giet mir-rieda tal-bnedmin: * Meta l-bnedmin tkellmu fl-isem ta' Alla dan għamluh għax kienu mqanqlin mill-Ispirtu s-Santu.

V/. Il-Mulej jagħti l-għerf u minn fomm u jigi d-dehen. * Meta l-bnedmin tkellmu fl-isem ta' Alla, dan għamluh għax kienu mqanqlin mill-Ispirtu.

LEZZJONI II

Qari mill-Omiliji ta' San Beda l-Venerabbli, saċerdot

Ġesù ħares lejha b'ħarsa ta' ħniena u ta' għażla

Ġesù ra wieħed bilqiegħda quddiem il-mejda tat-taxxi; kien jismu Matthew. "Ejjew warajja", qallu. Il-ħarsa li xehet fuqu, aktar milli daqqa ta' għajn minn barra kienet ħarsa ta' ħniena minn għewwa. Ra bniedem publikan, ħares lejha b'ħarsa ta' ħniena u ta' għażla, u qallu: Ejjew warajja. Timxi wara xi hadd ifisser issir tixbhu. Qallu biex imur warajh, mhux b'riġlejh daqskemm bl-imġiba ta' ħajtu. Għax dak li jgħid li qiegħed jgħammar fi Kristu, jeħtieġ li jgħix kif għex hu stess.

Dak qam u mar warajh. M'hijiex haġa ta' l-għageb li l-publikan, malli sema' lill-Mulej isejjahlu, telaq il-gid ta' l-art li kellu f'idejh, ma ħasibx iżjed fil-flus, u ngħaqad ma' dak li rah bla ħabba. Għax il-Mulej, li sejjahlu minn barra,

nebbħu minn ġewwa biex imur warajh; huwa dawwallu moħħu b'raġġ tal-grazzja spiritwali, biex jista' jifhem li min sejjahlu minn dak li hu ta' l-art u jintemm, seta' jagħtih fis-sema teżori li ma jispicċaw qatt.

*U ġara li, kif qagħad għandu għall-mejda, ġew bosta publikani u midinbin u qagħdu madwar il-mejda ma' Ġesù u d-dixxipli tiegħu. Publikani wieħed, li dar lejn Alla, ta' eżempju ta' ndiema u maħfra lil ħafna publikani u midinbin. U kienet tassew tħabbira sabiħa għall-quddiem, li dan li kien se jsir appostlu u mġhallem tal-ġnus, minnufih, malli beda ħajja ġdida, ġibed għal warajh merħla sħiħa ta' midinbin għas-salvazzjoni; hekk kif medd riġlej fit-triq tal-fidi, hu beda jxandar il-bxara t-tajba, dak l-ufficċju li kien għad irid ikompli u jikseb bih mertu kbar ta' virtù. U jekk irridu nifhemu aħjar dak li ġara, jeħtieġ ingibu quddiem għajnejna li Mattew mhux biss hejja ikla lill-Mulej f'daru, fis-sens materjali tal-kelma, iżda aktar minn hekk u wisq aħjar hejjielu ikla oħra fl-għamara ta' qalbu permezz tal-fidi u l-imħabba, kif Kristu stess jgħidilna: *Ara, jiena fil-bieb, u qiegħed inħabbat; jekk xi hadd jismagħni u jiftaħli l-bieb, jiena nidhol għandu u niekol miegħu, u hu jiekol miegħi.**

Aħna nisimgħu leħnu u nifthulu l-bieb biex nilqgħuh għandna meta nilqgħu minn qalbna t-twissijiet li hu jagħmlilna fil-moħbi jew bid-dieher, u meta nagħmlu dak li nagħrfu li għandna nagħmlu. Mbagħad hu jidhol biex jiekol magħna u aħna miegħu, għax hu jgħammar bil-grazzja ta' mħabbtu fi qlub il-magħżulin tiegħu, biex dejjem iġeddihom bid-dawl tiegħu; b'hekk jitheggu dejjem iżjed bix-xewqa ta' dak li hu tas-sema u jħabirku għalih, u joffrulu bħal ikel spiritwali li jogħġbu tassew.

RESPONSORJU

R/. Dan hu kittieb ħafif u għaref kbir fil-liġi ta' Alla tas-sema; * Qawwa qalbu biex tfittex u jsir jaf il-liġi tal-Mulej, u jgħix u jgħallem il-kmandamenti skond ma jmexxih Alla fit-tjieba tiegħu.

V/. Alla fdalu f'idej ix-xandir ta' l-Evangelju tal-glorja, * Qawwa qalbu biex ifittex u jsir jaf il-liġi tal-Mulej, u jgħix u jgħallem il-kmandamenti skond ma jmexxih Alla fit-tjieba tiegħu.

INNU LILEK, O ALLA, INFAĤĤRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-anġli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-ezerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfahħar *

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifahħar *

l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifahħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *

ma stmerrejtx tinzel f'ġuf ta' Vergni.

Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *

u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.

Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *

fis-sebħ tal-Missier.

Aħna nemmnu *

li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.

Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *

li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *

fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *

bierek lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, *

erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;

u nfahħru ismek għal dejjem, *

u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, li llum *

inharsu ruhna minn kull dnub.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla, bi hniena li ma bħalha għogbok tagħzel lil San Matthew, u minn publikan għamiltu Appostlu tiegħek; għinna bl-eżempju u t-talb tiegħu, biex aħna wkoll jisthoqqilna nimxu warajk u ningħaqdu miegħek b'rabta sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Is-sebh kbir l'għandek madwarek
huwa xbieha t'għażla w ħniena
mingħand Alla, li jħassrilna
in-nuqqas li nħossuh fniena.

X'hin kont qiegħed medhi f'xogħlok,
tghodd u tigbed kemxa flus;
minn ħdejk għadda Kristu w talbek
biex warajh timxi w issus.

B'qalbek tħeggeġ għall-Imghallem,
warajh grejt bla qatt ma tegħja,
xrobt minn fommu l-kelma ħajja
sakemm għażlek mal-mexxejja.

U b'tifkira w għozza kbira
dammejt ħajtu, għbartlu l-kliem
li kull darba nixtarru
jimla' 'l qlubna b'benna u sliem.

Lil Ġesù xandart bla heda,
u b'għerf kbir għallimt bi kliemek;
ma stkerrahtx quddiem il-għadu
ttemm għalih id-dawl ta' jiemek.

O ħabbar u xhud ta' l-għageb,
l-ewwel fost l-erba' kittieba;
biex il-wirt tal-ferħ ikollna
qabel nissel fina t-tjieba. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruħi bil-ghatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejjja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int tweżinni bil-leminja tiegħek.

Ant. 1: Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien, hallelujah.

Ant. 2: Hadd ma għandu mħabba akbar minn din: li wiehed jagħti ħajtu għal ħbiebu, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *

bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.
Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silg u bard, il-Mulej.
Bierku, glata u silg, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierək l-art il-Mulej, *
ħa tfaħħru u tghollih għal dejjem.
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
faħħruh u gholluh għal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u gholluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngholluh għal dejjem.
Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jghollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Hadd ma għandu mħabba akbar minn din: li wieħed jagħti hajtu għal ħbiebu, hallelujah.

Ant. 3: Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom, hallelujah.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaq q miktub għalihom: *
dan hu gieh għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ef 2:19-22

Ma għadkomx aktar barranin u għorba imma intom ċittadini flimkien mal-qaddisin u nies tad-dar ta' Alla, mibnija lkoll fuq is-sisien ta' l-apostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebbla tax-xewka. Fih il-bini kollu marbut sewwa, jitla f'tempju qaddis fil-Mulej; fih intom ukoll, fl-Ispirtu tinbnew f'dar fejn jgħammar Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Int tqeghedhom kapijiet fuq l-art kollha. * Hallelujah, hallelujah. Int tqeghidhom.

V/. Ifakkru l-isem tieghek, Mulej. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Int.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Ġesù ra wiehed bil-qieghda quddiem il-mejda tat-taxxi; kien jismu Matthew. Qallu: Ejja warajja. Dak qam u mar warajh.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wieghed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li joboghduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Ġesù ra wiehed bil-qieghda quddiem il-mejda tat-taxxi; kien jismu Mattew. Qallu: Ejja warajja. Dak qam u mar warajh.

PREĊI

Huti gheżież, bil-hidma ta' l-Appostli sirna werrieta tas-sema. Inroddu ħajr lil Alla għall-ġid kollu li tana, u nġhidulu:

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax permezz ta' l-Appostli għaddejt lilna l-mejda tal-Ġisem u d-Demm tiegħek,

- li bihom tghajjixna u ssahħahna.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax l-Appostli hejjew għalina l-mejda tal-kelma tiegħek.

- li biha nimtew bid-dawl u l-ferħ.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax fuq l-Appostli bnejt il-Knisja qaddisa tiegħek.

- li fiha lkoll ningħaqdu f' ġisem wiehed.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax bl-Appostli tajtna l-ħasil tal-magħmudija u indiema,

- li bih nitnaddfu minn dnubietna kollha.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Missierna

Talba

O Alla, bi ħniena li ma bħalha għoġbok tagħzel lil San Mattew, u minn publikan għamiltu Appostlu tiegħek; għinna bl-eżempju u t-talb tiegħu, biex aħna wkoll jisthoqqilna nimxu warajk u ningħaqdu miegħek b'rabta sħiħa. B'ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
aġhti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA (*Salmodija tas-Sibt tar-IV gimgha*)

Ant.1 Ha tkun idek l-għajnuna tiegħi, għax jien ħtart il-preċetti tiegħek.

Salm 118 (119): 169-176

XXII (Taw)

Ha tasal quddiemek, Mulej, l-għajta tiegħi; *
agħtini d-dehen skond il-kelma tiegħek.
Ha jasal quddiemek it-tħannin tiegħi; *
eħlisni skond il-wegħda tiegħek.

Jinfexxu xufftejja fit-tifhir tiegħek, *
għax int tgħallimni l-kmandamenti tiegħek.

Ixandar ilsieni l-wegħda tiegħek, *
ghax kollha gusti l-kmandamenti tiegħek.

Ha tkun idek l-ghajnuna tiegħi, *
ghax jien htart il-preċetti tiegħek.
Jien nixtieq is-salvazzjoni tiegħek, Mulej; *
il-ligi tiegħek hija l-ghaxxa tiegħi.
Ha nibqa' haj, biex infahhrek! *
Ikunu d-digrieti tiegħek l-ghajnuna tiegħi!
Jien hriġt mit-triq bħal naghga mitlufa; *
fittex il-qaddej tiegħek,
ghax jien ma nsejtx il-kmandamenti tiegħek.
Glorja.

Ant.1 Ha tkun idek l-ghajnuna tiegħi, ghax jien htart il-preċetti tiegħek.

Ant.2 It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem.

Salm 44 (45)

I

Qalbi tfawwar bi kliem sabih; †
ngħanni l-ghanja tiegħi lis-sultan; *
ilsieni pinna ta' kittieb hafif.
Int l-isbah fost ulied il-bnedmin, †
imsawwba l-hlewwa fuq xufftejk; *
għalhekk bierkek Alla għal dejjem.

Thazzem, qalbieni, b'sejfek fuq ġenbek; *
ilbes il-ġieħ u l-ġmiel tiegħek!
Irkeb għar-rebħa tas-sewwa u l-ħaqq; *
turik lemintek hwejjeġ ta' l-ghageb!
Il-vleġeġ tiegħek jinfdu, †
taħtek jaqgħu l-popli; *
jaqtgħu qalbhom l-ghedewwa tas-sultan.

It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem; *
xettru tas-sewwa hu x-xettru ta' saltnatek!
Int thobb il-ġustizzja u tobghod il-ħażen; *
għalhekk dilkek Alla, Alla tiegħek,

b'žejt il-hena aktar minn šhabek.

Bil-mirra u s-sabbara u l-kassja, kollha fwieħa lbiesek. *

Mill-palazzi ta' l-avorju
jferrħek id-daqq tal-kordi.

Bniet is-sultan joħorġu jilqgħuk; *

f'lemintek is-sultana mžejjna b'deheb ta' Ofir.

Glorja.

Ant.2 It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem.

Ant.3 Rajt lil Ġerusalem il-ġdida, bħal għarusa mžejjna għall-għarus tagħha.

II

Isma', binti, ħares u aġhti widen, *

insa 'l ġensek u 'l dar missierek.

Jitgħaxxaq is-sultan bi ġmielek; *

u int, għax hu sidek, aġtuh qima.

In-nies ta' Tir bir-rigali jġu, *

il-kbarat ifittxu l-favuri tiegħek.

Kollha ġmiel bint is-sultan bil-ġawhar, *

minsug bid-deheb ilbiesha.

Għand is-sultan jeħduha bix-xbejbiet warajha, *

it-tfajliet li jingħatawlha bi šhabha.

Jittieħdu b'għajet ta' ferħ u hena; *

jidħlu fil-palazz tas-sultan.

Flok missirijietek jilħqu wliedek; *

inti tqeghedhom kapijiet fuq l-art kollha.

Infakkar ismek minn nisel għal nisel; *

ifahħruk il-popli għal dejjem ta' dejjem!

Glorja.

Ant.3 Rajt lil Ġerusalem il-ġdida, bħal għarusa mžejjna għall-għarus tagħha.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Dan 6:27b. 28

Alla tagħna hu l-ħaj u ta' dejjem, li s-saltna tiegħu ma tinqeridx, u l-ħakma tiegħu ddum sa l-aħħar; minnu l-ħelsien u s-salvazzjoni, hu jagħmel il-mirakli u l-għegubijiet fis-sema u fl-art.

V/. Kunu afu li jien Alla.

R/. Għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art.

Talba

Mulej Alla, Missier li tista' kollox, sawwab id-dawl ta' l-Ispirtu s-Santu fuqna, ulied is-saltna tiegħek, u żommna 'l bogħod minn kull għadu, biex inkunu fl-hena u s-sliem u nfaħħruk bla heda. Bi Kristu Sidna. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Rum 15:5-7

Alla li minnu ġej kull sabar u farag, jagħtikom il-grazzja li tkunu fehma waħda bejnietkom skond Kristu Ġesù, biex b'fomm wiehed u qalb waħda tfahħru 'l Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu. Għalhekk ilqgħu 'l xulxin, bħalma Kristu wkoll laqa' lilkom, għas-sebħ ta' Alla.

V/. Il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu.

R/. U jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Talba

Heġġigna, Mulej, bin-nhar ta' l-imħabba ta' dejjem, u thallih qatt jonqos fina, biex bi mħabba waħda u sħiħa nħobbu lilek fuq kollox, u lil ħutna minħabba fik. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Fil 4:8.9b

Ħuti, f'dan għandkom taħsbu: f'kull ma hu veru, kull ma hu xieraq, kull ma hu qaddis, kull ma hu safi, kull ma jigbed l-imħabba, kull ma jisthoqqlu l-qima, kull ma hu virtù, kull ma haqqu t-tifhir; f'dan kollu aħsbu. U Alla tasliem ikun magħkom.

V/. Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan.

R/. U nbierak ismek għal dejjem ta' dejjem.

Talba

Isma', Mulej, it-talb li nagħmlulek biex ikollna paċi sħiħa, u, bl-interċessjoni tal-Verġni Mqaddsa Marija, aghmel li ninghataw għalik tul hajjitna kollha, halli żgur isehħilna naslu għandek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.